

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o nájme pozemku**

(uzavretá v zmysle § 663 a nasl. ustanovení Občianskeho zákonníka v platnom znení)

**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ**

Názov : **Obec Malý Slavkov**  
Adresa: Gerlachovská 52 060 01 Malý Slavkov  
Zastúpený : **Mgr. Ladislav Oravec**, starosta  
IČO : 31984673  
DIČ : 2020710109  
IČ DPH: neplatca  
Číslo účtu IBAN: SK56 1111 0000 0066 0818 2014  
( ďalej len „prenajímateľ“ )

a

**Nájomca**

Názov : **Slovak Telekom, a.s.**  
Sídlo: Bajkalská 28, 817 62 Bratislava  
V zastúpení: **Ing. Maria Takáčová**, špecialista správy majetku splnomocnená  
na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.  
IČO: 35763469  
IČ DPH: SK2020273893  
DIČ: 2020273893  
Bankový účet: IBAN: DE12 7002 0270 0015 4665 75 BIC: HYVEDEMMXXX  
Banka: UniCredit Bank AG Munchen názov účtu: Slovak Telekom, a.s.  
Registrácia: zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III.,  
oddiel : Sa, vložka číslo. 2081/B  
Kontaktné údaje: email: [maria.takacova@telekom.sk](mailto:maria.takacova@telekom.sk), tel.: +421 903 775 586  
**E-mail pre zasielanie faktúr:** [PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de](mailto:PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de)  
**Povinný údaj na faktúre za nájom** - číslo kontraktu REF<sub>X</sub> 200002934  
( ďalej len „nájomca“ )  
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

**Čl. I**

**Predmet dodatku**

1. Prenajímateľ a nájomca uzatvorili Zmluvu o nájme pozemku zo dňa 7.1.2004, ktorej predmetom nájmu je časť pozemku KNC p.č. 222/1 v k.ú. Malý Slavkov o výmere 9 m<sup>2</sup>. (ďalej len „Zmluva“).
2. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy:
  - a) V Zmluve sa ruší pôvodné znenie Čl. II Cena nájmu a spôsob úhrady nájomného a nahrádza novým nasledovným znením :
    1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z. o cenách, ktorý sa vykonáva vyhláškou MF SR č.87/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov dohodli na **výške nájomného platnom od 1.1.2024 35,00 eur/m<sup>2</sup>/rok.**
    2. Ročné nájomné : **9 m<sup>2</sup> x 35,00 €/m<sup>2</sup>/rok = 315,00 €**

3. Nájomné uhradí nájomca na základe faktúry vystavenej prenajímateľom 1x ročne najneskôr do 31.3. bežného roka, ktoré sa nájom týka. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia nájomcovi.
4. Prenajímateľ je oprávnený vydávať a doručovať faktúry podľa tejto Dohody v elektronickej forme a zasielať ich vo formáte pdf na e-mailovú adresu [PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de](mailto:PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de). Jeden e-mail môže obsahovať len jednu PDF faktúru ako prílohu k e-mailu, nie je potrebné zasielať papierovú faktúru riadnou poštou.

**b) V Zmluve sa v Čl. III Doba nájmu a spôsob skončenia nájmu prvá veta nahrádza novým nasledovným znením:**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12. 2033.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nedotknuté.

## Čl. II

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná vôľa nie je obmedzená a že tento dodatok je ich slobodným a vážne mieneným prejavom vôle, je určitý, zrozumiteľný a vykonaný v predpísanej právnej forme bez akejkoľvek tiesne ktorejkoľvek zo zmluvných strán za vzájomne dohodnutých zmluvných podmienok.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
3. Podmienky predĺženia nájomného vzťahu boli schválené na zasadnutí Obecného zastupiteľstva v Malom Slavkove dňa 7. novembra 2023 Uznesením č. 75.
4. Tento dodatok je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Prenajímateľ sa zaväzuje zverejniť tento dodatok, resp. zabezpečiť jeho zverejnenie, v súlade s ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, a to bezodkladne po jeho uzavretí a zaslať písomné potvrdenie o zverejnení nájomcovi na emailovú adresu: [maria.takacova@telekom.sk](mailto:maria.takacova@telekom.sk) najneskôr do 14 dní odo dňa jeho zverejnenia.
5. Zmluvné strany si tento dodatok prečítali, porozumeli mu a na znak svojej slobodnej vôle a súhlasu s jeho obsahom, tento dodatok vlastnoručne podpísali.
6. Ak niektoré ustanovenia tohto dodatku nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tohto dodatku.
7. Tento dodatok sa podpisuje v troch slovenských origináloch, z ktorých prenajímateľ obdrží jedno vyhotovenie a nájomca dve vyhotovenia.

V Malom Slavkove, dňa 29.11.2023

V Košiciach, dňa 29.11.2023

**Prenajímateľ:**  
Obec Malý Slavkov

**Nájomca:**  
Slovak Telekom, a.s.:

Mgr. Ladislav Oravec  
starosta obce

Ing. Mária Takáčová  
špecialista správy majetku

Slovak Telekom a.s.  
Bajkaišká 28  
817 62 Bratislava